

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

الصفحة	المحتويات
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦ - ٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٨ - ٢٩	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس إدارة  
بنك المشرق ش. م. ع.  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لبنك المشرق "ش.م.ع." والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة المجموعة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

### الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



أنيس صادق

شريك

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

٢٧ أكتوبر ٢٠١٤

## بيان المركز المالي الموجز الموحد

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاح	الموجودات
١٠,٨٣٠,٢١٨	١٣,٥٠٠,٩٨٨		نقد وأرصدة لدى مصارف مركزية
١٢,٩٤٦,٨٤١	١٣,٢٨١,٠٤٢		ودائع وأرصدة لدى مصارف
٢,٥٨٩,٣١٠	٢,١٠٤,٦٨٧	٥	موجودات مالية أخرى مفاصة بالقيمة العادلة
٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٥١,٨٤٦,٣٩٤	٦	قروض وسلف مفاصة بالتكلفة المطفأة
٦,١٥٠,٧٦٦	٥,٤٥٥,٨٦٠	٧	تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مفاصة بالتكلفة المطفأة
٥,٣٨٥,١٤٠	٧,١٥٨,١٠٠	٥	موجودات مالية أخرى مفاصة بالتكلفة المطفأة
٥,٨٧١,٤٣٦	٦,٢٧٥,٧٩٠		فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٢٦,٥٨٨	٢٦,٥٨٨		الشهرة
٤٧٢,٩٥٩	٥٤٩,٢٨٢	٨	استثمارات عقارية
١,١٠١,٢٨٧	١,٠٩٨,٠٥٦	٩	ممتلكات ومعدات
٨٩,٦٥٤,٩١٤	١٠٢,٢٩٦,٧٨٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٥,٠٨١,٠٤٩	٥,٥٥١,٢٧٩	١٠	ودائع وأرصدة للمصارف
١,٠٤٥,٠٩٦	٦٢٧,٩٠٠		اتفاقيات إعادة شراء مع مصارف
٥٤,١٥٨,١٤٨	٦١,٢١٨,٤٠٤	١١	ودائع العملاء
٤,٤٤٥,٥٣١	٥,٦١٠,٤٢٤	١٢	ودائع العملاء الإسلامية
١,٤٢٦,٩٩٩	١,٦٥٨,٧٠٢		أموال التأمين والتأمين على الحياة
٥,٨٣٩,٦٤٠	٧,١٢٩,٠٣٧		فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢,٥٣٧,٩٢٣	٤,١٩٩,٧٢١	١٣	قروض متوسطة الأجل
٧٤,٥٣٤,٣٨٦	٨٥,٩٩٥,٤٦٧		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
١,٦٩٠,٧٧٠	١,٦٩٠,٧٧٠	١٤	رأس المال الصادر والمدفوع
٨٥٠,١٧٢	٨٥٢,٦٥٣		احتياطيات إلزامية وقانونية
٣١٢,٠٠٠	٣١٢,٠٠٠		احتياطي عام
(٤٢,١١٣)	(٤٥,٣٣١)		تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة
(١٥٧,٣٠٩)	(١١٧,٠٥٣)		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
١١,٧٩٣,٤٦١	١٢,٨٧٢,١٥٣		الأرباح المستبقة
١٤,٤٤٦,٩٨١	١٥,٥٦٥,١٩٢		حقوق ملكية عائدة لمالكي الشركة الأم
٦٧٣,٥٤٧	٧٣٦,١٢٨	١٥	الأطراف غير المسيطرة
١٥,١٢٠,٥٢٨	١٦,٣٠١,٣٢٠		مجموع حقوق الملكية
٨٩,٦٥٤,٩١٤	١٠٢,٢٩٦,٧٨٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



عبد العزيز عبد الله الفرجير  
الرئيس التنفيذي



عبد الله أحمد الفرجير  
الرئيس

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٢,١٥٩,٠٨٩	٢,٧٧٩,٩٢٢	٧٨٧,٠٠٧	٩٧٦,٥٢٠	إيرادات الفوائد
١٨٦,٧٠٧	١٨٥,٣٨٣	٦٠,٩٩٣	٥٩,٤٦٦	إيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مجموع إيرادات الفوائد وإيرادات من تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية
٢,٣٤٥,٧٩٦	٢,٩٦٥,٣٠٥	٨٤٨,٠٠٠	١,٠٣٥,٩٨٦	مصاريف الفوائد
(٦٣٧,٢٦٦)	(٦٩٩,٨٣٢)	(٢١٢,٢٦٣)	(٢٣٦,٤٨٨)	توزيع إلى المودعين - أدوات إسلامية
(٤٠,٤٤٨)	(٣٩,٨٩٢)	(١٠,٢٧٦)	(١٣,٩٢١)	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الأدوات الإسلامية
١,٦٦٨,٠٨٢	٢,٢٢٥,٥٨١	٦٢٥,٤٦١	٧٨٥,٥٧٧	إيرادات الرسوم والعمولات
٢,٠٥١,٥٩٨	٢,٢٧٤,٢٤٦	٧٠٦,٥٩١	٧٠٥,٥٦٥	مصاريف الرسوم والعمولات
(٩٦٧,٠٦٩)	(٩٩١,٠٧٥)	(٣٠٤,٥٣٠)	(٢٨٠,١٧٧)	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١,٠٨٤,٥٢٩	١,٢٨٣,١٧١	٤٠٢,٠٦١	٤٢٥,٣٨٨	صافي الأرباح من الاستثمارات
١٣٠,٦٦٣	١٨٠,٧٥٣	٤٥,٠٧٧	٦٩,١٧٠	إيرادات أخرى، صافي
٦١٧,١٢٧	٦٣٧,٤٩٦	١٧٠,٠٣٥	١٩٣,٦٧٨	الربح التشغيلي
٣,٥٠٠,٤٠١	٤,٣٢٧,٠٠١	١,٢٤٢,٦٣٤	١,٤٧٣,٨١٣	مصاريف عمومية وإدارية
(١,٥٠٦,٨٧٢)	(١,٦١٢,٤٨٨)	(٤٩٩,٤٨٠)	(٥٥٠,٤٩٥)	مخصصات إنخفاض القيمة
(٦٢٦,٦٥٧)	(٨٥٩,٩٨٤)	(٢٤٢,٣١٤)	(٣٠٤,٢١٤)	الربح قبل الضرائب
١,٣٦٦,٨٧٢	١,٨٥٤,٥٢٩	٥٠٠,٨٤٠	٦١٩,١٠٤	مصاريف ضرائب الدخل الخارجية
(٣٨,٨٨١)	(٣٩,٨٩٠)	(١٥,١٣٧)	(١٣,٥٢٩)	الربح للفترة
١,٣٢٧,٩٩١	١,٨١٤,٦٣٩	٤٨٥,٧٠٣	٦٠٥,٥٧٥	موزع كما يلي :
١,٣٠١,٠٧٥	١,٧٥٦,٩٢٦	٤٧٣,١٦١	٥٩٦,٨٢٤	مالكي الشركة الأم
٢٦,٩١٦	٥٧,٧١٣	١٢,٥٤٢	٨,٧٥١	الأطراف غير المسيطرة
١,٣٢٧,٩٩١	١,٨١٤,٦٣٩	٤٨٥,٧٠٣	٦٠٥,٥٧٥	
٧/٧٠	١٠/٣٩	٢/٨٠	٣/٥٣	الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم
١,٣٢٧,٩٩١	١,٨١٤,٦٣٩	٤٨٥,٧٠٣	٦٠٥,٥٧٥
الربح للفترة			
الدخل الشامل الأخر			
<i>ينود لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</i>			
التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة			
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، صافي			
<i>ينود سيتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:</i>			
تسوية تحويل العملات الأجنبية المتراكمة			
مجموع الدخل الشامل الأخر للفترة			
٤٤,٢٣٥	٥٢,٣٩٣	٣٥,٩١٤	٣٥,٨٦٦
(١١,٩٧٩)	(٣,٢١٨)	١٨٦	(٨,٢٢٨)
٣٢,٢٥٦	٤٩,١٧٥	٣٦,١٠٠	٢٧,٦٣٨
١,٣٦٠,٢٤٧	١,٨٦٣,٨١٤	٥٢١,٨٠٣	٦٣٣,٢١٣
مجموع الدخل الشامل للفترة			
موزع كما يلي:			
مالكي الشركة الأم			
الأطراف غير المسيطرة			
١,٣٢٧,٩٤٩	١,٧٩٤,٥١٩	٤٩٩,٦٠٢	٦١٧,٥٢٨
٣٢,٢٩٨	٦٩,٢٩٥	٢٢,٢٠١	١٥,٦٨٥
١,٣٦٠,٢٤٧	١,٨٦٣,٨١٤	٥٢١,٨٠٣	٦٣٣,٢١٣

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ح.  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموزع الموحد  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

	رأس المال	احتياطي الزامي	احتياطي الزامي وقانوني	احتياطي عام	تسويات تحويل	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات	أرباح مستبقاة	حقوق ملكية عائدة	الأطراف غير المسيطرة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ (مدقق)	١,٦٩,٠٧٧٠	٨٤٨,٣٨٥	-	-	٣٢,٠٧٦١	(١٦٣,٧٩٤)	١٠,٥٧٩,٥٢٧	١٣,٣٤٤,٨١٢	٥٨٥,٤٤٣	١٣,٨٢,٢٥٥
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	١,٣٠١,٠٧٥	١,٣٠١,٠٧٥	٢٦,٩١٦	١,٣٢٧,٩٩١
الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	(١١,٩٧٩)	٢٨,٨٥٣	-	٢٦,٨٧٤	٥,٣٨٢	٣٢,٢٥٦
مجموع الدخول الشامل للفترة	-	-	-	-	(١١,٩٧٩)	٢٨,٨٥٣	-	١,٣٢٧,٩٤٩	٣٢,٢٩٨	١,٣٦٠,٢٤٧
تحويل من إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح المستبقاة	-	-	-	-	-	(٥٧,٧٩٦)	٥٧,٧٩٦	-	-	-
تحويل إلى إحتياطيات قانونية وازامية	-	-	-	-	-	-	(١,٧٣٧)	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٤)	-	١,٧٣٧	-	-	-	-	(٦٤٢,٤٩٣)	(٦٤٢,٤٩٣)	-	(٦٥٠,٨٨٨)
مساهمة إضافية عائدة إلى حقوق الأطراف غير المسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧,٨٨٥
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)	١,٦٩,٠٧٧٠	٨٥٠,١٢٢	-	-	(٤٤,٠٥٥)	(١٨٢,٧٣٧)	١١,٢٩٤,١٦٨	١٣,٩٢,٢٦٨	٦١٧,٢٣١	١٤,٥٣٧,٤٩٩
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٤ (مدقق)	١,٦٩,٠٧٧٠	٨٥٠,١٢٢	-	-	(٤٢,١١٣)	(١٥٧,٣٠٩)	١١,٧٩٣,٤٦١	١٤,٤٤٦,٩٨١	٦٧٣,٥٤٧	١٥,١٢,٥٧٨
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	١,٧٥٦,٩٢٦	١,٧٥٦,٩٢٦	٥٧,٧١٣	١,٨١٤,٦٣٩
الدخل الشامل الأخر	-	-	-	-	(٣,٢١٨)	٤,٠٨١	-	٣٧,٥٩٣	١١,٥٨٢	٤٩,١٧٥
مجموع الدخول الشامل للفترة	-	-	-	-	(٣,٢١٨)	٤,٠٨١	١,٧٥٦,٩٢٦	١,٧٩٤,٥١٩	٦٩,٢٩٥	١,٨٦٣,٨١٤
تحويل من إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات إلى الأرباح المستبقاة	-	-	-	-	-	(٥٥٥)	٥٥٥	-	-	-
تحويل إلى إحتياطيات قانونية وازامية	-	-	-	-	-	-	(٢,٤٨١)	-	-	-
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ١٤)	-	٢,٤٨١	-	-	-	-	(١٧٦,٣٠٨)	(١٧٦,٣٠٨)	-	(١٩٣,٩١٧)
مساهمة إضافية عائدة إلى حقوق الأطراف غير المسيطرة (إيضاح ١٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٠٧٥
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)	١,٦٩,٠٧٧٠	٨٥٢,٦٥٣	-	-	(٤٥,٣٣١)	(١١٧,٠٥٣)	١٢,٨٧٢,١٥٣	١٥,٥٥٥,١٩٢	٧٣١,١٧٨	١٦,٣٠١,٣٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموزعة الموحدة.

مجموعة بنك المشرق ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات ل:
		استهلاك ممتلكات ومعدات
		أعباء انخفاض القيمة للفترة
		(الربح) / الخسارة الناتجة عن بيع ممتلكات ومعدات
		تعديلات القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		تعديلات القيمة العادلة للمشتقات
		إيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
		الأخر
		تعديلات القيمة العادلة للاستثمارات العقارية
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		(الزيادة) / النقص في الإيداعات لدى مصارف مركزية لأغراض تنظيمية وشهادات الإيداع لدى
		مصارف مركزية
		النقص / (الزيادة) في الودائع والأرصدة لدى مصارف تستحق بعد ثلاثة أشهر
		الزيادة في القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة
		النقص / (الزيادة) في تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة
		الزيادة في الفوائد مستحقة القبض والموجودات الأخرى
		الزيادة / (النقص) في ودائع وأرصدة للمصارف
		الزيادة في ودائع العملاء
		الزيادة / (النقص) في ودائع العملاء الإسلامية
		الزيادة في التأمين وأموال التأمين على الحياة
		الزيادة في الفوائد المستحقة والمطلوبات الأخرى
		الزيادة في قروض متوسطة الأجل
		النقص في اتفاقيات إعادة شراء مع المصارف
		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.



بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق) ألف درهم	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		شراء ممتلكات ومعدات
(٩٢,٧٦٥)	(١١٧,٤٠٩)	عائدات من بيع ممتلكات ومعدات
٤,٣٤٠	٣٣,٧٣٦	صافي الزيادة في استثمارات لغير أغراض المتاجرة
(٣١٢,٩١٥)	(١,٨٠٨,٧٧٢)	شراء استثمارات عقارية
(٤,١٢١)	(٢,٤٠٥)	صافي الحركة في الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٢٣٧,٠٠٣)	(٣٨٢,٩١٧)	إيرادات توزيعات الأرباح المحصلة من الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٠,٩١٤	٣٠,٨٧٦	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٦١١,٥٥٠)	(٢,٢٤٦,٨٩١)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		توزيعات أرباح مدفوعة
(٦٥٠,٨٨٨)	(٦٩٣,٠٩٧)	مساهمة إضافية من الأطراف غير المسيطرة
٧,٨٨٥	١٠,٠٧٥	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٦٤٣,٠٠٣)	(٦٨٣,٠٢٢)	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
(١,٢٤٣,٧٨٤)	١٩,١٩٧	صافي فروق تحويل العملات الأجنبية
(١١,٩٧٩)	(٣,٢١٨)	النقد وما يعادله في بداية الفترة (إيضاح ١٨)
١٢,٥٠٩,٠٧٩	١٤,٥٧٩,٢٥٥	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٨)
١١,٢٥٣,٣١٦	١٤,٥٩٥,٢٣٤	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

## ١- معلومات عامة

تأسس بنك المشرق ش. م. ع. "البنك" في إمارة دبي عام ١٩٦٧ بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. يمارس البنك أعماله من خلال فروع في دولة الإمارات العربية المتحدة والبحرين والكويت ومصر وهونج كونج والهند وقطر والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو: ص.ب: ١٢٥٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، تتكون مجموعة بنك المشرق ش.م.ع. ("المجموعة") من البنك والشركات التابعة التالية:

إسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل) والنشاط	نسبة التصويت		النشاط الأساسي
		نسبة الملكية %	المملوكة %	
أصول - شركة تمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٨/٠٠	٩٨/٠٠	تمويل
مجموعة شركة عُمان للتأمين المحدودة (ش.م.ع.)	الإمارات العربية المتحدة	٦٣/٦٥	٦٣/٦٥	تأمين
مايند سكيب لتقنية المعلومات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٠٠	٩٩/٠٠	برمجيات وتطبيقات حاسوبية
المشرق للأوراق المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٩٨	٩٩/٩٨	وساطة مالية
انجاز سيرفيسز منطقة حرة - ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	تقديم خدمات
شركة المشرق الإسلامي للتمويل (ش.م.خ)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩/٨٠	٩٩/٨٠	شركة تمويل إسلامي
مشرق كابيتال (شركة في مركز دبي المالي العالمي) المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	وساطة، إدارة أصول وصناديق استثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي.	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق استثمار
شركة مكاسب لصناديق الاستثمار بي.اس.سي. (II)	مملكة البحرين	٩٩/٩٠	٩٩/٩٠	إدارة صناديق الاستثمار
انفكتس ليتمتد	جزر كايمان	١٠٠/٠٠	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة
بريسيريدج ليتمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة
أوريستون ليتمتد	جزر العذراء البريطانية	*	١٠٠/٠٠	الأغراض الخاصة

\* إن مشاركة البنك في رأس المال اسمية، بينما تعتبر تلك المنشآت شركات تابعة بمقتضى السيطرة الفعلية.

## ٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

## ١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تبنت المجموعة خلال الفترة الحالية عدداً من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو التفسيرات الجديدة أو المعدلة الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتي تسري بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. لم يفضي تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة عن أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للفتريات الحالية أو الفترات السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات والترتيبات المستقبلية.

- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ - الجبايات الضريبية. تم توسيع نطاق التفسير لتناول المخاوف بشأن كيفية محاسبة الجبايات الضريبية التي تعتمد على البيانات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي نشأ فيها ذلك النشاط الذي أدى إلى دفع تلك الجبايات الضريبية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض والمتعلق بتطبيق التوجهات حول مقاصد الموجودات المالية والمطلوبات المالية.*
  - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - *الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد،* تقيد التعديلات متطلبات الإفصاح عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد للفترة التي تم خلالها الاعتراف بانخفاض القيمة أو عكسها. إلى جانب ذلك، فإن تلك التعديلات توضح وتوسع مدى متطلبات الإفصاح القابلة للتطبيق عندما يكون قد تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد على أساس القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف الاستبعاد.
  - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة،* والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى،* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة - إرشادات بشأن منشآت الاستثمار.*
- في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معياراً نهائياً بشأن منشآت الاستثمار، والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويقدم كذلك مفهوماً لمنشأة الاستثمار في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن الهدف من هذا المشروع هو تجنب متطلبات توحيد البيانات المالية لمنشآت الاستثمار (على سبيل المثال الصناديق المشتركة ووحدات الثقة والمنشآت المشابهة) حيث تكون تلك المنشآت مطالبة بموجبه باستخدام القيمة العادلة لقياس تلك الاستثمارات.
- لا ينشأ عن تطبيق التعديلات المذكورة أعلاه أي تأثير على الربح أو الخسارة، أو الدخل الشامل الآخر أو مجموع الدخل الشامل.

## ٢-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد

لم تطبق المجموعة المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم سريانها بعد:

### مطبقة للفترات السنوية

#### التي تبدأ في أو بعد

#### المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ *الدفع على أساس السهم،* والتي تتعلق بتعريف "شرط المنح". كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ *اندماج الأعمال،* والتي تتعلق بالاعتراف المشروط ونطاق استثنائي للمشاريع المشتركة. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ *الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة:* تغييرات في طرق الاستبعاد
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: مُعدل بالتحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٤* (عقود تقديم الخدمات ومدى تطبيق التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ حول البيانات المالية المرحلية الموجزة)
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ *القطاعات التشغيلية،* والتي تتعلق بتجميع القطاعات وتسوية قطاعات الموجودات. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة: المعدل ببيع أو مساهمة الموجودات بين أي مستثمر وشركته التابعة أو مشروعه المشترك* (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)  
٢-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير السارية بعد (يتبع)

### مطبقة للفترات السنوية

#### التي تبدأ في أو بعد

#### المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة، والتي تتعلق بنطاق استثناء المحفظة المتضمن في الفقرة ٥٢. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة الصادر في يناير ٢٠١٤ والذي يحدد متطلبات التقارير المالية "لأرصدة الحسابات التنظيمية المؤجلة" التي تنشأ عندما تقدم المنشأة بضاعة أو خدمات للعملاء بسعر يخضع لتنظيم الأسعار.
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات بشأن إعادة العرض النسبي للاستهلاك المتراكم عند إعادة التقييم. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين - حيث توضح التعديلات المتطلبات المتعلقة بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى تتعلق بالخدمة إلى فترات الخدمة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، والتي تتعلق بالمنشآت الإدارية. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١): معدل بيع أو مساهمة الموجودات بين المستثمر وشركته التابعة أو مشروعته المشترك (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨)
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية: مُعدل بالتحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٤ (الإفصاح عن المعلومات في مكان آخر في التقرير المالي المرحلي)
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة، بشأن إعادة العرض النسبي للاستهلاك المتراكم عند إعادة التقييم. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الاستثمارات العقارية، بشأن ما يربط بين كلا من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠. كانت تلك التعديلات جزءاً من دورة التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣.

إن الإدارة بصدد مراجعة تأثير هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة التي سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

### ٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

#### ١-٣ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا بعض الأدوات المالية المحددة والاستثمارات العقارية والتي تم احتسابها وفقاً للقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل الممنوح مقابل الموجودات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤: *التقارير المالية المرحلية*، الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبما يتفق كذلك مع متطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتماثل السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة بالكامل في البيانات المالية الموحدة ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. إضافة لذلك، فإن النتائج المالية للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ لا تدل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

#### ٢-٣ أساس توحيد البيانات المالية

تتضمن هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرته. تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك السلطة على المنشأة المستثمر بها، التعرض للعوائد، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، والقدرة على ممارسة السلطة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على قيمة عوائد المنشأة المستثمر بها.

تشتمل البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له كما هو مفصّل عنه في إيضاح ١ حول هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة. تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقرير كما البنك، وباستخدام سياسات محاسبية مماثلة. تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالموجودات المالية والنقد وما يعادله والموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية في البيانات المالية الموجزة الموحدة، وذلك وفقاً للإخطار رقم ٢٦٢٤/٢٠٠٨ الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨.

#### ٣-٣ إدارة المخاطر المالية

تماثل سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة تلك السياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

#### ٤- الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة قيام الإدارة باتخاذ تقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك على قيم الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف المدرجة. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت التقديرات الجوهرية التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي نفس التقديرات والمصادر المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٥- الموجودات المالية الأخرى

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	
		موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
		(١) موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٢٠٧,٤١٤	١,٤٦٣,٦١٠	سندات دين
١٦,٨٥٦	٤٣,٠٦٥	أدوات الملكية
٦٢٢,٥٥٦	٧٨٤,٩٢١	صناديق مشتركة وأخرى
١,٨٤٦,٨٢٦	٢,٢٩١,٥٩٦	
		(٢) موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧١٦,٦٠٧	٧٧٥,٥٣٨	أدوات الملكية
٢٥,٨٧٧	٣٧,٥٥٣	صناديق مشتركة وأخرى
٧٤٢,٤٨٤	٨١٣,٠٩١	
٢,٥٨٩,٣١٠	٣,١٠٤,٦٨٧	مجموع الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة
		(٣) موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة
٥,٣٨٥,١٤٠	٧,١٥٨,١٠٠	سندات دين
٧,٩٧٤,٤٥٠	١٠,٢٦٢,٧٨٧	مجموع الموجودات المالية الأخرى

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للموجودات المالية الأخرى:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	
٢,٩٤٦,٦١٠	٣,٤٥٤,٥٥٥	أرصدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٥,٠٢٧,٨٤٠	٦,٨٠٨,٢٣٢	أرصدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٧,٩٧٤,٤٥٠	١٠,٢٦٢,٧٨٧	

(ج) تم الاعتراف خلال الفترة بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بقيمة ٣١ مليون درهم (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ٣١ مليون درهم) كصافي إيرادات الاستثمارات في بيان الدخل الموجز الموحد.

(د) تتضمن الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى ٣٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٦ مليون درهم) والتي تمثل الاستثمارات في صندوق مكاسب للتمويل. تدير المجموعة هذا الصندوق الذي ليس لديه تاريخ استحقاق محدد أو نسبة فائدة ثابتة. تحدد القيمة العادلة لتلك الاستثمارات على أسعار السوق المدرجة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٦- قروض وسلف مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠,١٦٥,٢٣٥	٤٦,٦٨٣,٢٧٥	قروض
٤,٦٩٧,٦٢٩	٥,٩١٨,١٣٨	سحب على المكشوف
٢,٢٠٤,٩٦٧	٢,٦٧٤,٢٠٥	بطاقات ائتمان
٢٧٠,٢٢٩	٣٧٢,٦٠٤	أخرى
٤٧,٣٣٨,٠٦٠	٥٥,٦٤٨,٢٢٢	
(٣,٠٥٧,٧٢١)	(٣,٨٠١,٨٢٨)	يطرح: مخصص انخفاض القيمة
٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٥١,٨٤٦,٣٩٤	

(ب) إن تحليل القروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية كان كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٥٢٩,٧٣٠	٣,٨٧٩,٨٢٣	الصناعة
٢,٨٤٦,٤٩٦	٣,٧٧١,٨١٧	الإنشاءات
٩,٤٥٧,٤٧٠	١٣,٥٤٦,٢٢٥	التجارة
٥,٩٩١,١٦٦	٥,٩٨٥,٣٦٠	الخدمات
١,٩٩٣,٩٣٦	٣,١٨٨,٢٧٨	المؤسسات المالية
٦,٠٩٢,٩٧٤	٦,٥٩٠,٤٧٣	الحكومة والقطاع الخاص
١٣,٧٣٦,٠٥٨	١٥,٢٧٦,٣٦٢	الأفراد
٢,٥٦٧,٣٩١	٣,٢٤٦,٣٥٨	النقل والاتصالات
١٢٢,٨٣٩	١٦٣,٥٢٦	أخرى
٤٧,٣٣٨,٠٦٠	٥٥,٦٤٨,٢٢٢	
(٣,٠٥٧,٧٢١)	(٣,٨٠١,٨٢٨)	يطرح: مخصص انخفاض القيمة
٤٤,٢٨٠,٣٣٩	٥١,٨٤٦,٣٩٤	

(ج) فيما يلي حركة مخصص إنخفاض القيمة والفوائد المعلقة للقروض والسلف المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة والسنة السابقة:

للسنة المنتهية في ٣١	للتسعة أشهر المنتهية	
ديسمبر ٢٠١٣	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٧١,٩١٥	٣,٠٥٧,٧٢١	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٦٦٩,٩٢٥	٦٧٨,٥٠٩	مخصص انخفاض القيمة للفترة / السنة
١٧١,٠٣٤	١٠٢,٠٦٨	فوائد معلقة
(٣٢,٥٨٠)	(٢٨,٥٤٩)	استردادات خلال الفترة / السنة
(٢٢,٥٧٣)	(٧,٩٢١)	شطب خلال الفترة / السنة
٣,٠٥٧,٧٢١	٣,٨٠١,٨٢٨	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٧- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية للمجموعة مقاسة بالتكلفة المطفأة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>تمويل</b>
٤,٢٠٠,٩١٠	٣,٧٢٥,٧٨١	مرابحة
١,٣٦٤,٢٦٦	١,٢٢٦,٤٧٤	إجارة
٥,٥٦٥,١٧٦	٤,٩٥٢,٢٥٥	
		<b>إستثمار</b>
٢٢٨,٣٣١	-	مشاركة
٢١,٤٧٢	١٧١,١٥٧	مضاربة
٣٩٨,٥٨٤	٣٣٣,٤٩٦	وكالة
٢٢٨,٦٠٩	٢٦٤,٩٤٣	أخرى
٨٧٦,٩٩٦	٧٦٩,٥٩٦	
٦,٤٤٢,١٧٢	٥,٧٢١,٨٥١	<b>المجموع</b>
(٢٥٢,١٨٤)	(٢٢٨,٣٩٤)	ي طرح : إيرادات غير مستحقة
(٣٩,١٩٢)	(٣٧,٥٩٧)	مخصص انخفاض القيمة
٦,١٥٠,٧٩٦	٥,٤٥٥,٨٦٠	

(ب) فيما يلي تحليل للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة حسب الأنشطة الاقتصادية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٩٥,٨٥٣	٥١٥,٩٦٣	الصناعة
٢٧٢,٣٢٦	٤٨١,٤٠٥	الإنشاءات
١,٢٦١,٣١٧	١,٥٢٤,٩٠٨	التجارة
١,٥٠٧,٧٧٣	١,٠٤٠,٤٩٠	الخدمات
٣٨٣,٣١١	٢٤٢,٨٤٢	المؤسسات المالية
١,٠٣٧,٣٣٩	٥٢٢,٥٤٥	الحكومة والقطاع الخاص
١,٢٨٢,٨٠٩	١,٢٨٣,٣٥٩	الأفراد
١,٤٤٤	١١٠,٣٣٩	النقل والاتصالات
٦,٤٤٢,١٧٢	٥,٧٢١,٨٥١	<b>المجموع</b>
(٢٥٢,١٨٤)	(٢٢٨,٣٩٤)	ي طرح : إيرادات غير مستحقة
(٣٩,١٩٢)	(٣٧,٥٩٧)	مخصص انخفاض القيمة
٦,١٥٠,٧٩٦	٥,٤٥٥,٨٦٠	



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٧- تمويل إسلامي وأدوات استثمارية إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة (يتبع)

(ج) فيما يلي حركة مخصص إنخفاض القيمة للتمويل الإسلامي والأدوات الاستثمارية الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة خلال الفترة الحالية والسنة السابقة:

للسنة المنتهية في	للتسعة شهور المنتهية	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٣,٤٣٨	٣٩,١٩٢	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(١٠,٢٥٠)	(٢,٨٦١)	عكس مخصص إنخفاض القيمة خلال الفترة / السنة
(٤,٢٦٨)	١,٢٦٦	أرباح معلقة / (عكس أرباح معلقة)
(٥٦٩)	-	استردادات خلال الفترة / السنة
(٩,١٥٩)	-	شطب خلال الفترة / السنة
٣٩,١٩٢	٣٧,٥٩٧	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٨- الإستثمارات العقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٦٤,٢٤٥	٤٧٢,٩٥٩	المقاسة بالقيمة العادلة
٤,١٢١	٢,٤٠٥	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٠٤,٥٩٣	٧٣,٩١٨	مشتريات
٤٧٢,٩٥٩	٥٤٩,٢٨٢	التغير في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة

تم التوصل إلى القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة خلال الفترة على أساس التقييمات التي أجراها مُقيمون مستقلون مؤهلون ليس لهم علاقة بالمجموعة ولديهم المؤهلات المناسبة والدراية بأوضاع السوق الراهنة بشأن تقييم العقارات بدولة الإمارات العربية المتحدة.

جميع العقارات الإستثمارية للمجموعة هي حصص مملوكة تملكاً حراً وتقع في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تستند القيمة العادلة للاستثمارات العقارية للمجموعة على مدخلات السوق الملحوظة، أي المستوى ٢.

٩- الممتلكات والمعدّات

اشترت المجموعة خلال الفترة ممتلكات ومعدّات متنوعة بقيمة تقارب ١١٨ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ٩٣ مليون درهم) واستبعدت ممتلكات ومعدّات قيمتها الدفترية الصافية ١٠ مليون درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ٧ مليون درهم) مقابل عائدات بلغت ٣٤ درهم (للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ٤ مليون درهم).

١٠- ودائع وأرصدة للمصارف

فيما يلي تحليل الودائع والأرصدة للمصارف:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨١٩,٧٣٥	٢,٨٢٠,١٠٥	ودائع لأجل
١,١٠٢,٧٩٢	١,٧١٣,٧٥٦	تحت الطلب
١,١٥٨,٥٢٢	١,٠١٧,٤١٨	مربوطة ليوم
٥,٠٨١,٠٤٩	٥,٥٥١,٢٧٩	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ١١- ودائع العملاء

فيما يلي تحليل لودائع العملاء:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,١٧٠,٢٠٣	٣٣,٧٧٢,٠٥١	حسابات جارية وأخرى
٣,١٧٩,٧٣٣	٣,٤٢٣,٩٣١	حسابات توفير
٢١,٨٠٨,٢١٢	٢٤,٠٢٢,٤٢٢	ودائع لأجل
<u>٥٤,١٥٨,١٤٨</u>	<u>٦١,٢١٨,٤٠٤</u>	

## ١٢- ودائع العملاء الإسلامية

فيما يلي تحليل وداائع العملاء الإسلامية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٣٩,٦٦١	٨٨١,٤٣٤	حسابات جارية وأخرى
٢١٨,١٠٦	٢٣٢,٦٦٠	حسابات توفير
٣,٦٨٧,٧٦٤	٤,٤٩٦,٣٣٠	ودائع لأجل
<u>٤,٤٤٥,٥٣١</u>	<u>٥,٦١٠,٤٢٤</u>	

## ١٣- قروض متوسطة الأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٥٣٧,٩٢٣	٢,٣٦٣,٢٢١	أوراق متوسطة الأجل
-	١,٨٣٦,٥٠٠	قرض مشترك
<u>٢,٥٣٧,٩٢٣</u>	<u>٤,١٩٩,٧٢١</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ١٣- قروض متوسطة الأجل (يتبع)

(أ) فيما يلي استحقاقات الأوراق المتوسطة الأجل الصادرة وفقاً للبرنامج:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	نسبة الفائدة	تاريخ الاستحقاق
١٨٣,٦٥٠	-	٢/٨٠٠% + ثلاثة أشهر لايبور	١٢ مارس ٢٠١٤
٩١,٨٢٥	-	١/٣٠٠%	٢٢ أبريل ٢٠١٤
١٨٣,٦٥٠	-	٢/٣٠٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٢ مايو ٢٠١٤
٩١,٨٢٥	-	١/٣٠٠%	٢٣ مايو ٢٠١٤
٩١,٨٢٥	-	١/٣٠٠%	٣ يونيو ٢٠١٤
٢١٣,٢٨٢	-	٠/٧١%	٧ أغسطس ٢٠١٤
٢٧٥,٤٧٥	-	١/٥١%	٢٥ سبتمبر ٢٠١٤
١١٠,١٩٠	-	١/٣٥%	٢٩ سبتمبر ٢٠١٤
٩١,٨٢٥	٩١,٨٢٥	١/٩٠٠% + ثلاثة أشهر لايبور	٢٤ أكتوبر ٢٠١٤
١٨٣,٦٥٠	١٨٣,٦٥٠	١/٤٠%	٢٩ أكتوبر ٢٠١٤
-	١٨٣,٦٥٠	١/٤٥%	٢٠ فبراير ٢٠١٥
-	١٨٣,٦٥٠	١/٣٠%	١٢ يونيو ٢٠١٥
-	٣٦,٧٣٠	٠/٩٠%	١٩ يونيو ٢٠١٥
-	٩١,٨٢٥	١/٣٣%	٢٧ نوفمبر ٢٠١٥
-	١١٠,١٩٠	١/٤٥%	٢٤ فبراير ٢٠١٦
-	٤٧,٩٩٠	١/٢٥%	١٦ مايو ٢٠١٦
-	٣٦,٧٣٠	٢/٠٦%	٢٥ يونيو ٢٠١٦
-	٩٣,٢٩٤	١/٣٠%	٧ يوليو ٢٠١٦
-	٩٩,٤٠١	٠/٨٥%	٥ أغسطس ٢٠١٦
١,٠٢٠,٧٢٦	١,٠٢٠,٧٢٦	١/١٢٥%	٢٤ يناير ٢٠١٧
-	١٢٨,٤٦٥	٢/٧٥%	٦ فبراير ٢٠١٧
-	٥٥,٠٩٥	١/٧٥%	٦ يونيو ٢٠١٧
٢,٥٣٧,٩٢٣	٢,٣٦٣,٢٢١		

أسست المجموعة برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو بقيمة ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢/٧٥ مليار درهم) بموجب إتفاقية مبرمة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠٠٤. في ١٥ مارس ٢٠١٠ تم زيادة حد برنامج أوراق متوسطة الأجل - يورو إلى ٥ مليار دولار أمريكي (١٨/٣٧ مليار درهم).

إن القيمة البالغة ١/٠٢ مليار درهم هي أوراق ذات فائدة متحركة ومؤهلة وموافق عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ومؤهلة كقرض رأسمالي مؤهل من المستوى ٢ وذلك حتى سنة ٢٠١٢ وتطفاً لاحقاً بنسبة ٢٠% سنوياً للخمس سنوات التالية حتى سنة ٢٠١٧ وذلك لإحتساب كفاية رأس المال.

خلال الفترة المنتهية، تم إصدار أوراق متوسطة الأجل جديدة بقيمة ١/٠٧ مليار درهم، بينما تم دفع ١/٢٤ مليار درهم من الأوراق متوسطة الأجل.

(ب) أبرمت المجموعة خلال الفترة إتفاقية قرض لأجل مشترك بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨ مليار درهم) بغرض تمويل الأنشطة التجارية العامة. يبلغ أجل القرض ٣ سنوات ويُدفع عند استحقاق السداد. يحمل القرض نسبة ربح لايبور وهامش ١٢٥ نقطة أساس تُدفع على أقساط ربع سنوية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ١٤- رأس المال الصادر والمدفوع وتوزيعات الأرباح

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤، بلغت الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة بالكامل ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة إسمية ١٠ دراهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٦٩,٠٧٦,٩٧٥ سهم عادي بقيمة اسمية ١٠ درهم للسهم الواحد).

أعلن مجلس الإدارة موافقته على توزيع أرباح نقدية بنسبة ٤٠% (٢٠١٢: ٣٨%) والتي تعادل ٦٧٦ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٦٤٢ مليون درهم). وقد تم إقرارها من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٥ مارس ٢٠١٤.

## ١٥- الأطراف غير المسيطرة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق)	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٥٨٥,٤٤٣	٦٧٣,٥٤٧	الربح للفترة / للسنة
٧٦,١٩٨	٥٧,٧١٣	الدخل الشامل الآخر للفترة / للسنة
٥,٣٢٠	١١,٥٨٢	توزيعات أرباح مدفوعة
(٨,٣٩٥)	(١٦,٧٨٩)	مساهمة إضافية عائدة إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة*
١٤,٩٨١	١٠,٠٧٥	
٦٧٣,٥٤٧	٧٣٦,١٢٨	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

\* تم إضافة المساهمة الإضافية خلال الفترة / السنة من قبل مساهمي الأطراف غير المسيطرة لدبي سيجورتا أيه . إس (شركة تابعة لمجموعة شركة عمان للتأمين (ش.م.ع)).

## ١٦- المصاريف العمومية والإدارية

تتضمن المصاريف العمومية والإدارية تعويضات الإدارة العليا البالغة ١٠٩ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣: ٨٦ مليون درهم).

## ١٧- ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة ربح الفترة على عدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة وذلك على النحو التالي:

للسنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)	
١,٣٠١,٠٧٥	١,٧٥٦,٩٢٦	ربح الفترة (ألف درهم)
١٦٩,٠٧٦,٩٧٥	١٦٩,٠٧٦,٩٧٥	(الموزعة على مالكي الشركة الأم)
٧/٧٠	١٠/٣٩	عدد الأسهم العادية القائمة
		ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

١٨- النقد وما يعادله

يمثل النقد وما يعادله، النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى لدى المصارف المركزية، والأرصدة لدى المصارف وودائع تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الوديعة كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(غير مدقق)	(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٩٨,٢٧٥	٨٦١,٠٦٦	٧٤٢,٩٦٧	النقد في الصندوق
٤٤٣,٣١١	٣,٥٧٦,١٠١	٣,٢٦٤,٥٥٨	حسابات جارية وأخرى لدى مصارف مركزية
١٠,٢١١,٧٣٠	١٠,١٤٢,٠٨٨	١٠,٥٨٧,٧٠٩	إيداعات وأرصدة تستحق من المصارف خلال ٣ أشهر
<u>١١,٢٥٣,٣١٦</u>	<u>١٤,٥٧٩,٢٥٥</u>	<u>١٤,٥٩٥,٢٣٤</u>	

١٩- الحسابات المتقابلة

فيما يلي تحليلاً للحسابات المتقابلة للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٨,٩٢٥,٧٦٤	٣٩,٩٢١,٤٣٢	خطابات ضمان
٧,٢٢٥,٢٠٠	٦,٢٤٣,٩٢٤	إعتمادات مستندية
<u>٤٦,١٥٠,٩٦٤</u>	<u>٤٦,١٦٥,٣٥٦</u>	

٢٠- أدوات مالية مشتقة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)			
القيمة التعاقدية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٩,٠٣٧,٥٣٠	٣٠٤,٨٤٤	٣١٥,٨٤٠	محتفظ بها للمتاجرة:
٧,٧٧١,٩٣٨	٥٤,٩٢٩	-	عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة
٧,٧٧١,٩٣٨	-	٥٤,٩٢٩	عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة)
٢٩,٠٧٢,٢٦٩	٥٤٢,٥٣٢	٥٤٣,٠٥٦	عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)
٥٢,٠٠٠	١٢,٢١٦	٦٢	مبادلات أسعار الفائدة
١٦٥,٣٣٠	١,٩٨٧	-	خيارات حقوق الملكية
٣٣٢,٧٩٧	-	٨٢٠	عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)
١٦٥,٣٣٠	-	١,٩٨٧	عقود مستقبلية مبيعة (عملاء)
٣٣٢,٧٩٧	٨٢٠	-	عقود مستقبلية مبيعة (بنوك)
<u>٨٤,٧٠١,٩٢٩</u>	<u>٩١٧,٣٢٨</u>	<u>٩١٦,٦٩٤</u>	عقود مستقبلية مشتراة (بنوك)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢٠- أدوات مالية مشتقة (يتبع)

القيمة التعاقدية ألف درهم	القيمة العادلة السالبة ألف درهم	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	
	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق)		محتفظ بها للمتاجرة:
٢٦,٤٨٨,٩٧٥	١١٣,٠١٩	١٦٢,١٨٧	عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة
٤,٠٤٦,٣٤٤	٥٢,١٧٣	-	عقود خيار على العملات الأجنبية (المشتراة)
٤,٠٢٥,٦٢٩	-	٥٢,١٨٠	عقود خيار على العملات الأجنبية (المباعة)
٢١,٧١٢,٠٤٣	٥٢٣,٩٦٠	٦٢٧,٢٧١	مبادلات أسعار الفائدة
٣٨,٤٩٩	٦٦٨	١٤٦	خيارات حقوق الملكية
٣٣,٣٩٤	-	٤,١٠٦	عقود مستقبلية مشتراة (عملاء)
٣١,٣٦٣	٣,٢٠٨	-	عقود مستقبلية مبيعة (عملاء)
٣٣,٣٩٤	٤,١٠٦	-	عقود مستقبلية مبيعة (بنوك)
٣١,٣٦٣	-	٣,٢٠٨	عقود مستقبلية مشتراة (بنوك)
٥٦,٩٩٩,٠٠٤	٦٩٧,١٣٤	٨٤٩,٠٩٨	

تظهر المشتقات المقاسة بالقيمة العادلة الموجبة والقيمة العادلة السالبة ضمن رصيد "ذمم فوائد مدينة وموجودات أخرى"، ورصيد "ذمم فوائد دائنة ومطلوبات أخرى" على التوالي.

## ٢١- موسمية النتائج

لم يتم تسجيل دخل ذو طبيعة موسمية في البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ و ٣٠ ديسمبر ٢٠١٣.

## ٢٢- معاملات الأطراف ذات العلاقة

(أ) بعض الأطراف ذات العلاقة (مثل أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين للمجموعة والشركات الأخرى التي يمثل هؤلاء ملاك رئيسيين فيها) هم عملاء للمجموعة بالشكل الاعتيادي للأعمال. تتم المعاملات مع هذه الأطراف ذات العلاقة جوهريا بنفس الشروط بما فيها سعر الفائدة والضمانات لتلك المعاملات السائدة للأطراف والعملاء الخارجيين. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة موضحة أدناه.

(ب) المجموعة مملوكة بنسبة ٨٧/٢٦% (٢٠١٣: ٨٧/٢٧%) من رأسمالها لعائلة الغرير، وتتنوع النسبة المتبقية على عدة أطراف أخرى.

(ج) إن أرصدة الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في بيان المركز المالي الموجز الموحد هي كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)	
١,٨٠٢,٨١٢	٢,١٥١,١٠١	قروض وسلف بالقيمة المطفأة
٦٩٧,٢٧٠	٨٠٦,٢٠١	ودائع العملاء
٢,٧٧٤,١٢٩	٢,٨٩١,٥٢٣	اعتمادات مستندية وخطابات ضمان

(د) الربح للفترة يتضمن معاملات الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)	الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)	
٨٤,١٣٧	٧٠,٢٩١	إيرادات فوائد
١٠,٣٠٣	١٨,٠٤٠	مصاريف فوائد
٧٨,٦١٧	٧٩,٠٣١	إيرادات أخرى، صافي

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٣ - معلومات عن القطاعات

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي تخضع للمراجعة الدورية من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة لصنع القرار وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أداء هذه القطاعات.

القطاعات التي من الممكن التقرير عنها

تم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل الرئيس التنفيذي للمجموعة (رئيس المجموعة التنفيذي لصنع القرار) وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات. المعلومات التي يتم إرسالها إلى المسؤول التنفيذي لغايات توزيع الموارد وتقييم الأداء تتم بناءً على الوحدات الاستراتيجية التالية والتي توفر المنتجات والخدمات للأسواق المختلفة.

فيما يلي قطاعات المجموعة المتضمنة في تقاريرها وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨:

١. قطاع المؤسسات المحلية وتشمل عملاء الخدمات المصرفية المؤسسية والتجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومن المنتجات الرئيسية و/أو خطوط الأعمال التي تكون هذا القطاع، التمويل التجاري، تمويل عقود المقاولات، تمويل المشاريع، الخدمات المصرفية الاستثمارية، خدمات المؤسسات الاستشارية، إدارة النقد، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية للأفراد.
٢. قطاع الأفراد المحليين وتشمل منتجات وخدمات مقدمة إلى الأفراد أو المشاريع الصغيرة داخل الإمارات العربية المتحدة. وتشمل المنتجات المقدمة إلى العملاء الحسابات الجارية، وحسابات التوفير، والودائع الثابتة، وأدوات الاستثمار، وودائع "مليونير المشرق"، والقروض الشخصية، وقروض تمويل شراء السيارات، وقروض الرهن، وقروض الأعمال، والبطاقات الائتمانية وفق برامج فريدة لولاء العميل، والتأمينات المصرفية، السحب على المكشوف والخدمات المصرفية الخاصة وخدمات إدارة الثروات.
٣. قطاع الخزينة وأسواق رأس المال ويشمل نشاطات تدفق العملاء، ونشاطات التملكية. تشمل نشاطات تدفق أعمال من العملاء على صرف العملات الأجنبية، والمشتقات، وهامش تغيرات العملات، والتحوط، وأدوات الاستثمار، وأدوات الملكية المحلية (الوساطة)، وتعهّدات إدارة الموجودات بالنيابة عن العملاء. وتشمل النشاطات التملكية تعهّدات المتاجرة ونشاطات الاستثمار بالنيابة عن المجموعة.
٤. قطاع الخدمات المصرفية الدولية وتشمل أعمال الأفراد والمؤسسات لفروع المجموعة خارج الدولة في قطر، ومصر، والبحرين، والكويت والخدمات المصرفية المقابلة في الفروع الخارجية الأخرى والتي تتضمن الخدمات التجارية، والسداد، والتعهّدات بالسداد، وتمويل السداد، وتحصيل فواتير التصدير، ومساهمة المخاطر.
٥. يتم إدراج كافة الأدوات المصرفية الإسلامية المقدمة إلى العملاء تحت قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية. وتشمل هذه الأدوات الإجارة لتمويل شراء المنازل، وودائع المضاربة، والوديعة، وحسابات التوفير بالمضاربة، والتمويل بالمشاركة، وتمويل السلع بالمربحة، والإجارة لتمويل شراء المعدّات، وصكوك الاكتتاب، وخطابات اعتماد المشاركة، مرابحة ثقة الإستلام وخطابات اعتماد المربحة، والكفالة، وودائع الوكالة، وودائع المربحة العكسية، والخدمات الاستشارية المتعلقة بالصكوك.
٦. تشكّل شركة التأمين التابعة، مجموعة شركة عُمان للتأمين (ش.م.ع) قطاع التأمين. وتشمل المنتجات المقدمة إلى عملاء التأمين على الحياة والصحة والمركبات والبضائع البحرية والسفن والملاحة والتأمين ضد حوادث الحريق والحوادث العامة وخطوط التأمين الهندسية والمسؤوليات والفردية.
٧. ويتألف المركز الرئيسي من استثمارات معينة وموجودات محتفظ بها مركزياً نظراً لأهميتها الاستراتيجية للمجموعة.

تعد السياسات المحاسبية للقطاعات الممكن الإفصاح عنها في التقارير هي ذات السياسات المحاسبية للمجموعة. تمثل أرباح القطاع الأرباح الناتجة عن كل قطاع دون تخصيص المصاريف العمومية والإدارية ومخصصات انخفاض القيمة وضرائب الدخل الخارجية.





مجموعة بنك المشرق ش.م.ح.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٣ - معلومات عن القطاعات "يتبع"

المجموع ألف درهم	المركز الرئيسي ألف درهم	الفترة من ١ يناير ٢٠١٣ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقق)					
		تأمين ألف درهم	خدمات مصرفية إسلامية ألف درهم	خدمات مصرفية دولية ألف درهم	الخزينة وأسواق رأس المال ألف درهم	الأفراد المحليين ألف درهم	المؤسسات المحلية ألف درهم
١,٦٦٨,٠٨٢	١١٤,٧٨١	١٨,٤٧٥	١٤٦,٢٦٠	٧٨٩,٩٢٧	(١٠,٢٦٩)	٦٤١,٣٢٤	٥١٨,٠٨٤
١,٨٣٢,٣١٩	٧٧,٣٤٢	٣٠,٨٩٥	٤٦,٨٦٢	٣١٤,٨٩٨	٣٧٥,٤١٥	٣١٧,٨١٦	٤٤١,٠٣٣
٣,٥٠٠,٤٠١	١٤١,٦٢٣	٢٢٧,٤٢٨	١٩٢,١٢٢	٦٠٤,٨٢٥	٣١٥,١٤٦	٩٥٩,١٤٠	٩٥٩,١١٧

صافي إيرادات الفوائد وإيرادات الأرباح الإسلامية  
إيرادات أخرى، صافي  
مجموع إيرادات العمليات

مصاريف عمومية وإدارية  
مخصصات الانخفاض في القيمة  
الربح قبل الضرائب  
مصاريف ضرائب الدخل الخارجية  
الربح للفترة

موزعة كما يلي :  
مالكي الشركة الأم  
الأطراف غير المسيطرة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١,٣٠١,٠٧٥	١٢,٣٩٣,٩٧٨	٣,٥٧٢,٢٢٩	٦,٦٨٤,١١٦	١٥,٧٥٩,١٦٣	١٣,٣٢,٣٨٥	١١,٨٩٩,٣٤٩	٢٦,٠٢٥,٢٩٤
٢٦,٩١٦	٢,٦٠٨,٦٥٨	٢,٠٠١,٢٧٨	٤,٤٧٩,٦٠٥	١٣,٥٢٨,٨٩٥	٦,٩٥٩,٧١٣	١٤,٧٦٨,٠٠٠	٣,٠١٨٨,٢٣٧
١,٣٢٧,٩٩١	١٢,٣٩٣,٩٧٨	٣,٥٧٢,٢٢٩	٦,٦٨٤,١١٦	١٥,٧٥٩,١٦٣	١٣,٣٢,٣٨٥	١١,٨٩٩,٣٤٩	٢٦,٠٢٥,٢٩٤
٨٩,٦٥٤,٩١٤	٢,٦٠٨,٦٥٨	٢,٠٠١,٢٧٨	٤,٤٧٩,٦٠٥	١٣,٥٢٨,٨٩٥	٦,٩٥٩,٧١٣	١٤,٧٦٨,٠٠٠	٣,٠١٨٨,٢٣٧

موجودات القطاع  
مطلوبات القطاع

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢٣ - معلومات عن القطاعات "يتبع"

## المعلومات الجغرافية

تنشط المجموعة في أربعة مناطق جغرافية رئيسية - الإمارات العربية المتحدة (المقرّ الرسمي)، ودول الشرق الأوسط الأخرى (الكويت، والبحرين، ومصر، وقطر)، والدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (الولايات المتحدة الأمريكية، والمملكة المتحدة) ودول أخرى (الهند، وهونج كونج).

يبين الجدول أدناه تفاصيل إيرادات المجموعة من العمليات المستمرة من العملاء الخارجيين ومعلومات حول موجوداتها غير المتداولة مصنفة وفقاً للموقع الجغرافي:

الموجودات غير المتداولة**		الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين*		
		للتسعة أشهر المنتهية في		
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٣٦,٨٤٩	١,٦١٥,٧١٧	٣,٠٢٥,٧٩٦	٣,٧٢٠,٠١٧	الإمارات العربية المتحدة
٣٣,٧٥٧	٢٨,٦٧٣	٣٣,٠٥٦	٤٤٦,٢١٢	دول أخرى في الشرق الأوسط
٣,١١٤	٢,٦٠٧	١١٠,٢٦٦	١١٩,٣٦٦	دول أعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية
٢٧,١١٤	٢٦,٩٢٩	٣٣,٧٧٠	٤١,٤٠٦	دول أخرى
<u>١,٦٠٠,٨٣٤</u>	<u>١,٦٧٣,٩٢٦</u>	<u>٣,٥٠٠,٤٠١</u>	<u>٤,٣٢٧,٠٠١</u>	

\* تعتمد الإيرادات التشغيلية من العملاء الخارجيين على مراكز المجموعة التشغيلية.

\*\* الموجودات غير المتداولة لا تشمل الأدوات المالية، وموجودات الضرائب المؤجلة (إن وجد) والموجودات الناتجة عن عقود التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

#### ٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم به استبدال أي من الموجودات أو تسوية أي من المطلوبات وفق معاملة منظمة بين أطراف مطلعة ولديها الرغبة في إتمام تلك المعاملة. وطبقاً لذلك، فقد تنشأ فروقات بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة. إن تحديد تعريف القيمة العادلة هو الافتراض الذي يفيد بأن المجموعة ستستمر في أعمالها بدون النية أو الحاجة لتقليص حجم أعمالها بشكل ملحوظ، أو إبرام معاملات وفق شروط مجحفة.

#### آليات التقييم والافتراضات المطبقة لقياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية الخاضعة لشروط وبنود ثابتة والمتاجرة بها في أسواق مالية نشطة بالاعتماد على أساس أسعار السوق المدرجة (وتتضمن السندات المدرجة القابلة للاسترداد، وصكوك المياضنة، وصكوك الدين، والسندات الدائمة).
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.
- تحسب القيمة العادلة للأدوات المشتقة باستخدام الأسعار المدرجة. وفي حال عدم توفر مثل هذه الأسعار، يتم إجراء تحليل التدفقات المالية المخصومة باستخدام منحى الناتج السائد على مدى فترة الأداة لعقود المشتقات غير الاختيارية، ونماذج التسعير الاختيارية لعقود المشتقات الاختيارية. تقاس العقود الأجلة بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الأجلة المحددة المدرجة ومنحنيات الناتج المبنية على أسعار فائدة محددة تطابق تواريخ استحقاقات العقود. يتم قياس مبادلة أسعار الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمخصومة باستخدام منحنيات الفائدة المطبقة والمأخوذة من نسب الفائدة المدرجة.

#### القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي المقاسة بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ على أساس مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشر (مستنبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملحوظة (مدخلات غير الملحوظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٤ - القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة على أساس متكرر: (يتبع)

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
				موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
				من خلال الأرباح والخسائر
١,٤٦٣,٦١٠	٢٣,٠٩٣	١,١٣٠,٥١٢	٣١٠,٠٠٥	- سندات الدين
٤٣,٠٦٥	٥٥١	-	٤٢,٥١٤	- أدوات الملكية
٧٨٤,٩٢١	١٨,٤٥٤	-	٧٦٦,٤٦٧	- صناديق مشتركة وأخرى
				موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من
				خلال الدخل الشامل الأخر
٧٧٥,٥٣٨	٣٥١,٩١٢	-	٤٢٣,٦٢٦	- أدوات الملكية
٣٧,٥٥٣	-	-	٣٧,٥٥٣	- صناديق مشتركة وأخرى
<u>٣,١٠٤,٦٨٧</u>	<u>٣٩٤,٠١٠</u>	<u>١,١٣٠,٥١٢</u>	<u>١,٥٨٠,١٦٥</u>	المجموع
				موجودات أخرى
٩١٦,٦٩٤	-	٦٠٠,٨٥٤	٣١٥,٨٤٠	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
				مطلوبات أخرى
<u>٩١٧,٣٢٨</u>	<u>-</u>	<u>٦١٢,٤٨٤</u>	<u>٣٠٤,٨٤٤</u>	القيمة العادلة السالبة للمشتقات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس متكرر: (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
				موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة من
				خلال الأرباح والخسائر
١,٢٠٧,٤١٤	-	١,٠٨٧,٣٨١	١٢٠,٠٣٣	- سندات الدين
١٦,٨٥٦	٥٦٧	-	١٦,٢٨٩	- أدوات الملكية
٦٢٢,٥٥٦	-	-	٦٢٢,٥٥٦	- صناديق مشتركة وأخرى
				موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال
				الدخل الشامل الأخر
٧١٦,٦٠٧	٣٥٨,٤٤٨	-	٣٥٨,١٥٩	- أدوات الملكية
٢٥,٨٧٧	-	-	٢٥,٨٧٧	- صناديق مشتركة وأخرى
<u>٢,٥٨٩,٣١٠</u>	<u>٣٥٩,٠١٥</u>	<u>١,٠٨٧,٣٨١</u>	<u>١,١٤٢,٩١٤</u>	المجموع
				موجودات أخرى
٨٤٩,٠٩٨	-	٦٨٦,٩١١	١٦٢,١٨٧	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
				مطلوبات أخرى
٦٩٧,١٣٤	-	٥٨٤,١١٥	١١٣,٠١٩	القيمة العادلة السالبة للمشتقات

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ و ٢ خلال الفترة / السنة.

تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:

السنة المنتهية في	التسعة أشهر المنتهية في	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	
(مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١٦,٧١٢	٣٥٨,٤٤٨	الرصيد كما في بداية الفترة / السنة
٣٤,٤٠٠	١,٠٠٧	مشتريات
(٩٥٩)	(٨,٥٥٢)	تكلفة المبيعات
١٦,٣٢٤	-	تحويل من مستوى ١
(٨,٠٢٩)	١,٠٠٩	تغيير في القيمة العادلة
<u>٣٥٨,٤٤٨</u>	<u>٣٥١,٩١٢</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

## ٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (يتبع)  
تم قياس الاستثمارات المصنفة تحت الفئة ٣ المقاسة بالقيمة العادلة على أساس المعلومات المتاحة لكل استثمار. وبناءً على المعلومات المتاحة تم إجراء التقييم على أساس صافي قيمة الموجودات أو على أساس التقييم المقدم من قبل إدارة المحافظ الإستثمارية.  
جميع الأرباح والخسائر المدرجة في بيان الدخل الشامل الموجز الموحد والمتعلقة بالاستثمارات غير المدرجة في أدوات الملكية المحتفظ بها في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير تم ذكرها كتغييرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

القيمة العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما يرد في الجدول التالي، تعتقد الإدارة بأن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة المقاسة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة.

القيمة العادلة				القيمة الدفترية	
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
					موجودات مالية:
					موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٧,٢٢٣,٤١٤	٢,١٠١,٦٧٩	-	٥,١٢١,٧٣٥	٧,١٥٨,١٠٠	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٣
					موجودات مالية:
					موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٥,٢٥٢,٧٤٨	١,٦٩٤,٤٤٩	-	٣,٥٥٨,٢٩٩	٥,٣٨٥,١٤٠	
القيمة العادلة				القيمة الدفترية	
المجموع	المستوى الثالث	المستوى الثاني	المستوى الأول	ألف درهم	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
					٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
					مطلوبات مالية:
					أوراق متوسطة الأجل
٢,٣٣١,٠٩٠	٧٤٧,٢٣٩	-	١,٥٨٣,٨٥١	٢,٣٦٣,٢٢١	
					٣١ ديسمبر ٢٠١٣
					مطلوبات مالية:
					أوراق متوسطة الأجل
٢,٤٥٣,٤٤٣	٦٤٢,٧٧٥	-	١,٨١٠,٦٦٨	٢,٥٣٧,٩٢٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة من ١ يناير ٢٠١٤ وحتى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (يتبع)

٢٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

تحليل حساسية القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي حساسية القيمة العادلة لزيادة أو نقصان القيمة العادلة بنسبة ١٠% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

الظاهرة في بيان الدخل الموحد		الظاهرة في بيان الدخل الموحد		
تغيير سلبي	تغيير إيجابي	تغيير سلبي	تغيير إيجابي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٤
(٨١,٣٠٩)	٨١,٣٠٩	(٢٢٩,١٦٠)	٢٢٩,١٦٠	موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
(٧٨,٠٠٠)	٧٨,٠٠٠	(٢٠٤,٣٣٠)	٢٠٤,٣٣٠	موجودات مالية أخرى مقاسة بالقيمة العادلة

إن غالبية الأدوات المالية المشتقة هي أدوات متقابلة؛ وعليه فإن أي تغيير على القيمة العادلة للمشتقات الناتجة عن فرص تأثير التغيير في مدخلات الأسعار ستكون غير هامة على بيان الدخل الموحد أو بيان الدخل الشامل الموجز الموحد.

٢٥- نسبة كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للتعاميم الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدقق) ألف درهم	
١٤,٥٦١,٧٩٣	١٥,٦٤٣,٧٢٤	قاعدة رأس المال
١,٥٨٤,٣٢٢	١,٥٠٧,٨٢٩	مستوى ١
١٦,١٤٦,١١٥	١٧,١٥١,٥٥٣	مستوى ٢
	(أ)	مجموع قاعدة رأس المال
٨٤,٠٢٨,١٥١	٩٣,٣٦٥,٨٣٢	الموجودات المرجحة حسب المخاطر
٥٣,٠٧١٦	٣,٣٠٩,٨٣٦	مخاطر الائتمان
٤,٤١٥,٧٨٥	٨,٠١٠,٦٢٣	مخاطر السوق
٨٨,٩٧٤,٦٥٢	١٠٤,٦٨٦,٢٩١	مخاطر تشغيلية
	(ب)	مجموع الموجودات المرجحة حسب المخاطر
%١٨/١٥	%١٦/٣٨	نسبة كفاية رأس المال (%) [(أ)/(ب) × ١٠٠]

٢٦- الموافقة على البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من الصفحة ٢ إلى الصفحة ٢٩ من قبل مجلس الإدارة في ٢٧ أكتوبر ٢٠١٤.